

Thông Báo Hành Động Khác Tạm Thời Không Xác Nhận của Sở An Sinh Xã Hội (SSA TNC)

For SSA Field Office Staff: use EV STAR and see POMS RM 10245.005ff

Họ của Nhân Viên	Tên của Nhân Viên
Số An Sinh Xã Hội của Nhân Viên	Tháng/Năm Sinh của Nhân Viên
Ngày Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA	Số Xác Nhận Sự Vụ
Lý do Thông Báo này:	

HƯỚNG DẪN DÀNH CHO CHỦ LAO ĐỘNG:

- Xem xét Thông Báo Hành Động Thêm này với nhân viên một cách kín đáo càng sớm càng tốt.
QUAN TRỌNG: Nếu nhân viên không nói tiếng Anh là ngôn ngữ chính của mình hoặc có khả năng đọc hoặc hiểu tiếng Anh hạn chế, cũng cung cấp cho nhân viên đó một bản dịch Thông Báo Hành Động Thêm này. Các bản dịch có sẵn trong phần 'View Essential Resources' của E-Verify. Nếu nhân viên không thể đọc hồ sơ này vì một vài lý do khác, hãy cung cấp thông tin ở định dạng khác.
- Kiểm tra mọi thông tin ở phía trên Thông Báo Hành Động Thêm này chính xác. Nếu thông tin này không chính xác, đóng vụ việc này trong E-Verify và tạo một vụ việc mới với thông tin chính xác.
- Đề nghị nhân viên cho biết liệu họ sẽ tranh luận về Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA (SSA TNC) không bằng cách ký tên và đề ngày Trang 2 trong Thông Báo Hành Động Thêm này, sau đó ký và đề ngày bên dưới là chủ lao động.
- Cung cấp cho nhân viên một bản Thông Báo Hành Động Thêm bằng tiếng Anh có ký tên (và một bản dịch, nếu có thể) và đính kèm bản gốc với Mẫu Đơn I-9 của nhân viên.
- Đăng nhập vào E-Verify và tìm kiếm vụ việc này bằng những thông tin nêu trên. Thực hiện theo các hướng dẫn trong E-Verify để chuyển vụ việc đến SSA nếu nhân viên tranh luận về TNC, hoặc đóng vụ việc nếu nhân viên không tranh luận về SSA TNC. Nếu nhân viên quyết định không tranh luận về SSA TNC, quý vị có thể chấm dứt việc làm của người đó và đóng vụ việc trong E-Verify.
QUAN TRỌNG: Nếu nhân viên tranh luận về SSA TNC, chuyển vụ việc đến SSA, in Xác Nhận Ngày Chuyển từ E-Verify, cung cấp cho nhân viên, và hướng dẫn nhân viên đến SSA trong vòng 8 ngày làm việc của Chính Phủ Liên Bang như được nêu rõ trong Xác Nhận Ngày Chuyển.

Chữ Ký của Chủ Lao Động và Ngày

Tôi đã thông báo cho nhân viên này về Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA và đã cung cấp cho nhân viên này một bản sao Thông Báo Hành Động Khác.	
Tên của Chủ Lao Động	Tên của Người Đại Diện Chủ Lao Động
Ngày	Chữ ký của Người Đại Diện Chủ Lao Động

HƯỚNG DẪN DÀNH CHO NHÂN VIÊN:

Tại sao quý vị nhận được Thông Báo Hành Động Thêm này

Chủ lao động của quý vị tham gia EVerify, một chương trình do Bộ An Sinh Nội Địa Hoa Kỳ (DHS) và Sở An Sinh Xã Hội (SSA) quản lý. EVerify so sánh đối chiếu những thông tin mà quý vị cung cấp trong Mẫu Đơn I-9, Xác Minh Điều Kiện Hội Đủ Làm Việc, với các hồ sơ có sẵn tại DHS để kiểm tra xem quý vị có được phép làm việc tại Hoa Kỳ hay không.

Quý vị nhận được Thông Báo Hành Động Thêm này từ chủ lao động của mình vì EVerify cung cấp kết quả Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA (SSA TNC). SSA TNC nghĩa là những thông tin do chủ lao động của quý vị nhập vào EVerify không khớp với hồ sơ có sẵn tại SSA. SSA TNC không nhất thiết nghĩa là quý vị cung cấp thông tin không chính xác cho chủ lao động của quý vị hoặc quý vị không được phép làm việc tại Hoa Kỳ. Hãy truy cập trang [For Employees](#) tại địa chỉ www.dhs.gov/E-Verify để tìm hiểu lý do tại sao quý vị lẽ ra đã nhận SSA TNC.

Những việc quý vị nên làm:

- Kiểm tra mọi thông tin trong Trang 1 của Thông Báo Hành Động Thêm này chính xác. Nếu không chính xác, hãy cung cấp thông tin chính xác cho chủ lao động của quý vị. Chủ lao động của quý vị sẽ đóng vụ việc E-Verify này và sử dụng thông tin đã được chỉnh sửa để tạo một vụ việc mới.
- Quyết định xem liệu quý vị có tranh luận (thực hiện hành động giải quyết) về SSA TNC và thông báo cho chủ lao động của quý vị biết về quyết định của mình.
QUAN TRỌNG: Nếu quý vị quyết định không tranh luận về SSA TNC, vụ việc của quý vị sẽ trở thành Không Xác Nhận Cuối Cùng, nghĩa là chủ lao động của quý vị có thể chấm dứt việc làm của quý vị.
- Quyết định tranh luận hay không tranh luận và ký tên, đề ngày Thông Báo Hành Động Thêm này dưới đây. Nếu quý vị quyết định thực hiện hành động tranh luận về SSA TNC, để bắt đầu giải quyết SSA TNC, quý vị phải đến văn phòng SSA **trong vòng 8 ngày làm việc của Chính Phủ Liên Bang** kể từ ngày chủ lao động của quý vị chuyển vụ việc của quý vị trong EVerify.
QUAN TRỌNG: Xem lại Trang 3 trong thông báo này để biết thông tin quan trọng về trách nhiệm của chủ lao động và quyền của quý vị.

Chọn ô, ký tên và đề ngày dưới đây:

Tôi chọn: (đánh dấu chọn một)	
<input type="checkbox"/>	TRANH LUẬN (thực hiện hành động giải quyết SSA TNC)
<input type="checkbox"/>	KHÔNG TRANH LUẬN (không thực hiện hành động giải quyết SSA TNC)
Chữ Ký của Nhân Viên	Ngày

Những việc quý vị phải làm để thực hiện hành động giải quyết SSA TNC:

- Đến văn phòng SSA **trong vòng 8 ngày làm việc của Chính Phủ Liên Bang** kể từ ngày chủ lao động của quý vị chuyển vụ việc của quý vị đến SSA để bắt đầu giải quyết vụ việc của quý vị. Chủ lao động của quý vị phải cung cấp cho quý vị bản Xác Nhận Ngày Chuyển, cho biết ngày mà quý vị phải đến SSA.
Để biết địa điểm văn phòng SSA, hãy truy cập trang www.socialsecurity.gov/locator hoặc gọi đến SSA ở số 800-772-1213 (TTY: 800-325-0778). Nếu quý vị sống ở khu vực có Trung Tâm Thẻ An Sinh Xã Hội, quý vị phải đến Trung Tâm Thẻ.
- Đem theo Thông Báo Hành Động Thêm này khi quý vị đến văn phòng SSA. Cho SSA biết rằng quý vị đến đây là vì vấn đề E-Verify.
- Đem theo các hồ sơ bản gốc sau đây đến văn phòng SSA, nếu quý vị có. SSA có thể yêu cầu:
 - Bảng chứng độ tuổi của quý vị; ví dụ như giấy khai sinh hoặc hộ chiếu
 - Bảng chứng nhận dạng của quý vị; ví dụ như giấy phép lái xe hoặc hộ chiếu
 - Bảng chứng thay đổi tên hợp pháp; ví dụ như giấy đăng ký kết hôn, nếu tên hiện tại của quý vị không được thể hiện trong thẻ An Sinh Xã Hội hiện tại của quý vị.
 - Bảng chứng tư cách công dân Hoa Kỳ hoặc tình trạng làm việc hợp pháp của quý vị:
 - Ví dụ Giấy Chứng Nhận Nhập Tịch, giấy khai sinh Hoa Kỳ hoặc hộ chiếu Hoa Kỳ, nếu quý vị là công dân Hoa Kỳ, hoặc

- Ví dụ Thẻ Thường Trú Nhân (Mẫu I-551 hoặc “thẻ xanh”), Hồ Sơ Cho Phép Làm Việc (Mẫu I-766), hoặc Hồ Sơ Đến-Đi (Mẫu I-94) thể hiện tình trạng được phép làm việc, nếu quý vị không phải là công dân Hoa Kỳ.

BIẾT QUYỀN CỦA QUÝ VỊ

Trang này cung cấp thông tin quan trọng về trách nhiệm của chủ lao động và quyền của quý vị.

- Chủ lao động phải nhanh chóng thông báo cho quý vị một cách kín đáo về Tạm Thời Không Xác Nhận (TNC).
- Chủ lao động phải cho phép quý vị tranh luận về TNC và không được có hành động xấu nào đối với quý vị vì TNC trong khi quý vị đang tranh luận về TNC và vụ việc E-Verify của quý vị đang được giải quyết.
- Quý vị có 8 ngày làm việc của Chính Phủ Liên Bang để đến văn phòng SSA hoặc liên hệ DHS để tranh luận về TNC kể từ ngày chủ lao động chuyển vụ việc vào E-Verify.
- Chủ lao động không được phân biệt đối xử đối với quý vị với lý do tư cách công dân, tình trạng nhập cư hoặc nguồn gốc quốc gia của quý vị.
- Chủ lao động không thể sử dụng E-Verify như là một điều kiện lựa chọn hoặc để kiểm tra trước người nộp đơn xin việc. E-Verify phải được sử dụng đối với tất cả các nhân viên mới bất kể tư cách công dân, tình trạng nhập cư hoặc nguồn gốc quốc gia.
- Chủ lao động không được sử dụng E-Verify để xác minh các nhân viên hiện tại, trừ khi chủ lao động hiện là nhà thầu liên bang với hợp đồng liên bang có Khoản E-Verify Quy Định Thu Mua Liên Bang (FAR).
- Chủ lao động phải cho đăng rõ ràng các áp-phích ‘Thông Báo Tham Gia E-Verify’ và ‘Quyền Làm Việc’ bằng mọi ngôn ngữ mà DHS cung cấp.
- Chủ lao động có thể chấm dứt hợp đồng lao động với nhân viên vì TNC chỉ sau khi nhận được Không Xác Nhận Cuối Cùng, hoặc sau khi nhân viên quyết định không tranh luận về TNC.
- Chủ lao động không được sử dụng E-Verify để xác minh các nhân viên hiện tại có phép làm việc đã hết hạn. Thay vì vậy, chủ lao động phải điền đầy đủ Phần 3 trong Mẫu Đơn I-9, Xác Minh Điều Kiện Hội Đủ Làm Việc, hoặc điền đầy đủ Mẫu Đơn I-9 mới.

Để Biết Thêm Thông Tin

Nếu quý vị có câu hỏi về những việc cần làm, hãy liên hệ E-Verify ở số 888-897-7781 (TTY: 877-875-6028) hoặc email E-Verify@dhs.gov. Nếu quý vị cần hỗ trợ về một ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh, quý vị có thể hỏi đại diện khách hàng E-Verify để có biên dịch viên. Để biết thêm thông tin về E-Verify, bao gồm các thông lệ thực hành bảo mật và quy tắc chương trình, hãy truy cập trang web E-Verify ở địa chỉ www.dhs.gov/E-Verify.

Để liên hệ SSA, hãy gọi 800-772-1213 (TTY: 800-325-0778) hoặc truy cập trang web của SSA tại địa chỉ www.socialsecurity.gov.

Báo Cáo Vi Phạm

Nếu quý vị tin rằng chủ lao động của quý vị đã vi phạm các quy tắc E-Verify, hoặc đối xử với quý vị một cách không công bằng, chúng tôi khuyến quý vị nên báo cáo điều đó. Để báo cáo hành vi sử dụng sai E-Verify, bao gồm các hành vi vi phạm về sự riêng tư, và các khiếu nại chung về E-Verify, hãy liên hệ Đường Dây Nóng Dành Cho Nhân Viên của E-Verify ở số 888-897-7781 (TTY: 877-875-6028) hoặc email E-Verify@dhs.gov.

Để báo cáo hành vi phân biệt đối xử trong công việc dựa trên tư cách công dân, tình trạng nhập cư, hoặc nguồn gốc quốc gia của quý vị, hãy liên hệ Bộ Tư Pháp, Vụ Dân Quyền, Văn Phòng Luật Sư Đặc Biệt về Bất Công Trong Việc Làm Có Liên Quan Đến Di Trú (OSC) ở số điện thoại 800-255-7688 (TTY: 800-237-2515). Có sẵn dịch vụ biên dịch ngôn ngữ dành cho tất cả người gọi. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập trang web của OSC ở địa chỉ www.justice.gov/crt/about/osc.

Bảo Vệ Nhận Dạng Của Quý Vị

Nếu quý vị muốn tìm hiểu thêm về trường hợp ăn cắp nhận dạng hoặc hành vi gian lận và những bước đơn giản mà quý vị có thể thực hiện để tự bảo vệ mình, hãy truy cập ftc.gov/idtheft.